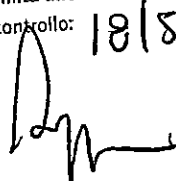


(1) Empfänger/Consignée/Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein (3) Nr. 00107553 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 09.05.2019		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantennr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ EUR		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnung 102442	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. J. Eymann		(13) Hausruf 02191 / 5631 -365
(19) Versandart/Shipmen/Expédition frei (20) unfrei ☒ X		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW		(23) Gesamtgewicht kg 403,00		(24) 363,00 Netto
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno								(26) Abladestelle 100 14248
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke		
1	0558726300 (2174) D-Teil	Kupplungskörper 28 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520921 1 x TBA-520921 2 x TBA-520922 28 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 28 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317		3.612	Stk			
		180229368 5209333236 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCESSIONE MERCE Quantità dichiarata: 3612 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 18/5/19 Firma: 						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/ Nr								

1) Versender/Lieferant finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid Telefon 02191/5631-0		2) Lieferantennr. 91000189		3) Speditionsauftragsnr.	
5) Beladestelle		4) Versendernr. beim Versandspediteur:			
8) Sendungsnummer 00110814		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 09.05.2019 17:00 7) Relationsnr. 9) Versandspediteur Schweitzer Logistik GmbH Robert-Bosch-Str. 18 D-71696 Möglingen Telefon 07141/2451-0 10) Spediteurnr. Telefax 07141/245122			
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		12) Kundennr. 16011		13) Bordero-/Ladelistennr.	
14) Anliefer-/Abiade stelle 14248 SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		15) Versendervermerk für den Versandspediteur			
16) Eintreffdatum		17) Eintreffzeit			
18) Zeichen und Nr./Lieferscheinr. 00107553 00107553 00107553	19) Anzahl 2 2 28	20) Packmitteltyp TBA-520921 TBA-520922 TBA-520881	21) SF 0 0 0	22) Inhalt Kupplungskörper Kupplungskörper Kupplungskörper	23) Lademittel- gewicht kg 0,00 0,00 0,00
25) Summe		2	26) Rauminhalt cdm/Lademeter		Summen
					27) 0,00
					28) 403,00
29) Gefahrgutklassifikation			30) Gefahrgutbezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck		
31) Frankatur Lieferung ab Werk		32) Warenwert für SLVS SLVS-Verbotkunde		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
34) Versendernachnahme		35) Anlagen 0			
36) Auftragsnr. Kunde 38) Transportmittelnr. LKW 39) LKW-Code 40) Versandart 3/Versand per Schweiz		37) Kontierung 41) Abrechnungsschl.			
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA) 18 MAG 2019 Firma e riserva di veridicità e quantità		43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand übernommen Remscheid, 09.05.2019 Datum Uhrzeit Unterschrift			
44) Die Sendung enthält Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP)		davon getauscht Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP)		45) für Spediteur (Zentrale)	
(Platz für Barcodefelder)					
2) Lieferantennr. *V91000189*		8) Sendungsnummer *2S0000110814*			
10) Spediteurnr. *4V*		13) Bordero-/Ladelistennr.			

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE

INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

Esemplare per uso interno
Copy for
Exemplaire pour
Exemplar für

CMR

Codice trasportatore
Carrier code
Code transporteur
Code Frachtführer

N.

1 Speditore (cognome, nome, stato) / Sender (name, address, country) / Absender (Name, Anschrift, Land)  Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 - 42697 Remscheid Tel.: 0 21 01 / 56 31-0 - Fax: 0 21 01 / 56 31-200		LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE N.	
2 Destinataro (cognome, nome, stato) / Consignee (name, address, country) / Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA P.T. SPA VIA DEI GERANI - 5 70026 MODUGNO (IT)		16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) / Carrier (name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  D.I.T.A. International s.r.l. Via Vezzano, 5 - 70022 ALTAMURA (BA) Tel. +39.080.3145905 - Fax +39.080.8415738 e-mail: ditainternational@gmail.com C.F./P.IVA R.I. BA n. 06869220720 Cod. Identif. INTRA IT 06869220720	
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) / Place of delivery of the goods (place, country, date) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) MAGNA P.T. S.P.A. 70026 MODUGNO (ITALIA)		17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) / Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Luogo e data della presa in carico della merce / Place and date of taking over the goods (place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)  Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 - 42697 Remscheid Tel.: 0 21 01 / 56 31-0 - Fax: 0 21 01 / 56 31-200		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore / Carrier's reservation and observations Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers	
5 Documenti allegati / Documents attached Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 - 42697 Remscheid Tel.: 0 21 01 / 56 31-0 - Fax: 0 21 01 / 56 31-200			
6 Contrassegni e numeri / Marks and Nos. / Kennzeichen und Nummern 7. PALET. KUPPLUNGSKÖRPER		10 N. di statistica Statistical no. / Statistiknummer 1900, 03/8	
7 Numero dei colli / Number of packages / Anzahl der Packstücke 1		11 Peso lordo kg Gross weight in kg / Bruttogewicht in kg 1900, 03/8	
8 Imballaggio / Method of packing / Art der Verpackung 1		12 Volume m³ Volume in m³ / Umlang in m³ 1	
9 Denominaz. corrente natura della merce Nature of the goods / Bezeichnung des Gutes 7. PALET. KUPPLUNGSKÖRPER			
13 Istruzioni del mittente / Sender's instructions / Anweisungen des Absenders MOVIMENTO EUROPALETTES AL CARICO AT TAKING OVER BEI VERLADUNG AU CHARGEMENT ALLO SCARICO UPON DELIVERY AU DECHARGEMENT BEI ENTLADUNG Scaricati N. Geliert / Left Caricati N. Zuruekt / Taken Firma Mittente / Unterschrift des Absender Consignee signature / Signature du destinataire Firma Destinataro / Unterschrift des Empfänger Consignee signature / Signature du destinataire		19 Convenzioni particolari / Special agreements / Besondere Vereinbarungen	
14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Carriage paid / Frei ☐ Assegnato / Carriage forward / Untrei		20 Da pagare per To be paid by Zu Zahlen vom: Prezzo trasp. / Carriage charges: / Fracht: Abb. / Deductions: / Ermäßigungen: Saldo / balance / Zwischensumme Maggior / Supplem. charges: / Zuschläge: Supplem. / Other charges: / Nebengebühren: Tot. / Total / Gesamtsumme:	
21 Compilato a / Established in / Ausgefertigt in RENSCHIED 15.05.19		15 Rimborso / cash on delivery / Rückzahlung RUEHNAGEL s.r.l. Via del Carmine, 50 - 70026 Modugno (BA)	
22 Firma e timbro dello spedite Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders  Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 - 42697 Remscheid Tel.: 0 21 01 / 56 31-0 - Fax: 0 21 01 / 56 31-200		23 Firma e timbro del trasportatore Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers D.I.T.A. International s.r.l. Targa motrice / Engine plate number / Nummernschild der Kraftmaschine Targa rimorchio / Trailer plate number / Nummernschild des Anhängers	
24 Firma e timbro del destinatario Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers con riserva di verifica su qualità e quantità		24 Luogo / Place / Ort Data / Date / Datum 8 MAG 2019	

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità dello spedite oltre al numero 19-21-22. - Le parti tracciate in grossello devono essere compilate dal trasportatore. To be completed on the sender's responsibility. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

CMR - Riproduzione anche parziale vietata
 IGT KODULI UFFICIO FAREL - ITALY
 39 0543 758402 - fax +39 0543 751084

Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera. / In case of dangerous goods must be mentioned, beside the possible codification, on the last line of the column the particole of the class, the number and the letter, if any. Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschreibung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe. / En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne de la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.